

TABLE RONDE 1 : Progrès vers la dépenalisation universelle et défis

Coordinateur : Joël Bedos, *International Day against Homophobia and Transphobia Committee*

PANEL 1 : Le contexte et la genèse de la déclaration aux Nations unies : comment sommes-nous arrivés là ?

Modérateur : Kim Vance, *ARC international*

PANEL 2 : Quel peut être l'impact de cette déclaration dans les pays ?

Modérateur : Joel Bedos, *International Day against homophobia and transphobia committee*

PANEL 3 : Perspectives : aller au-delà de la Déclaration

Modérateur : John Fischer, *ARC international*

TABLE RONDE 2 : Comment les États et la société civile peuvent-ils coopérer pour lutter contre les violations des droits de l'homme à l'encontre des personnes LGBTI* ?

Coordinateur : Bernard Scholl, *Amnesty International*

PANEL 1 : Action, dialogue, coopération et soutien des pouvoirs publics

Modérateur : Cynthia Rotschild, *Center for Women's Global Leadership*

PANEL 2 : Le financement du mouvement LGBTI*

Modérateur : Carla Sutherland, *Arcus Foundation*

PANEL 3 : Le rôle des associations LGBTI* religieuses

Modérateur : Yonatan Gher, *Jerusalem Open House*

TABLE RONDE 3 : Le respect du droit à la santé des personnes LGBTI*

Coordinateur : Antonio Manganello, *AIDES*

PANEL 1 : L'effet de la criminalisation de l'homosexualité et de l'identité de genre sur l'accès universel aux soins médicaux

Modérateur : Björn Van Rozendall *COC Netherlands*

PANEL 2 (DIVISÉ EN DEUX VOLETS) : Le rôle de l'aide au développement en matière de santé dans la lutte contre l'homophobie

Modérateur : Khalil Elouardighi, *Coalition plus*

TABLE RONDE 4 : Droits de l'Homme et identité de genre

Coordinateur : Mauro Cabral, *Mulabi Argentine et GATE*

PANEL 1 : Transphobie, dans le monde, aujourd'hui

Modérateur : Sophie Lichten, *GAYLIB*

PANEL 2 : Reconnaissance juridique et droits de l'Homme

Modérateur : Jane Thomas, *Transgender EU*

PANEL 3 : Promouvoir les changements sociaux, accorder des droits

Modérateur : Judith Vreer, *Transgendernetwerk Netherlands*

* LESBIENNES, GAYS, BISEXUELS, TRANSGENRES/TRANSEXUELS, INTERSEXES



Rama Yade

- Secrétaire d'État chargée des Affaires étrangères et des droits de l'Homme
- Minister of State responsible for Foreign Affairs and Human Rights (France)
- Secretaria de Estado encargada de Asuntos Exteriores y Derechos Humanos (Francia)



Frans Timmermans

- Ministre des Affaires européennes (Pays-Bas)
- Minister for European Affairs (Netherlands)
- Ministro de Asuntos Europeos (Países Bajos)



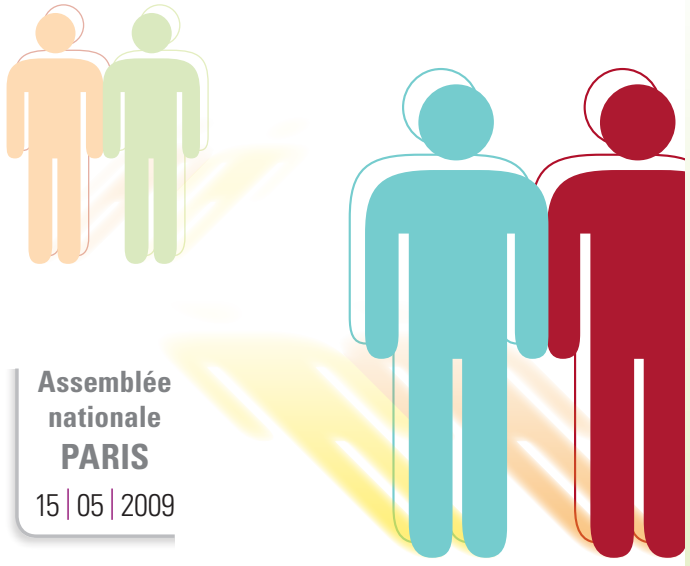
Lotte Grepp Knutsen

- Secrétaire d'État au ministère de l'enfance et de l'égalité des chances (Norvège)
- State Secretary in the Ministry of Children and Equality (Norway)
- Secretaria de Estado en el Ministerio de Infancia e Igualdad de Oportunidades (Noruega)



Secrétariat d'État chargé des Affaires étrangères et des droits de l'Homme
37 quai d'Orsay | 75007 Paris

<http://www.droitslgbt2008.fr/>



Congrès mondial sur les droits de l'Homme, l'orientation sexuelle et l'identité de genre

Organisé à l'occasion de la journée mondiale contre l'homophobie et la transphobie (journée IDAHO)

World congress on Human Rights, Sexual Orientation and Gender Identity

Organizado con motivo del Día Internacional contra la Homofobia y la Transfobia (Día IDAHO)

Congreso mundial sobre Derechos Humanos, orientación sexual e identidad de género

Organized for the International Day Against Homophobia and Transphobia (IDAHO)

© Direction de la Communication et de l'Information - 05/2009



Rama Yade

Secrétaire d'État aux Affaires étrangères et aux droits de l'Homme (France)

Frans Timmermans

Ministre des Affaires européennes (Pays-Bas)

Lotte Grepp Knutsen

Secrétaire d'État au ministère de l'enfance et de l'égalité des chances (Norvège)

Aujourd'hui encore partout dans le monde, les droits de l'Homme sont violés en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre. Plus de 80 pays pénalisent l'homosexualité. C'est pourquoi, le 18 décembre dernier, des États de tous les continents ont porté devant l'Assemblée générale des Nations unies une déclaration relative aux droits de l'Homme et à l'orientation sexuelle et l'identité de genre. Présentée à l'initiative de la France et des Pays-Bas, et signée à ce jour par 67 États, cette déclaration constitue une avancée historique dans la reconnaissance de la lutte contre les violations des droits de l'Homme fondées sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre.

Le Congrès a pour objectif d'élaborer des recommandations et une stratégie internationale pour renforcer et prolonger la dynamique en faveur de la Déclaration relative aux droits de l'Homme et à l'orientation sexuelle et l'identité de genre. Il constitue une opportunité exceptionnelle de dialogue entre représentants d'États, d'institutions internationales et de la société civile pour approfondir, dans le cadre de tables rondes, des thèmes importants sur lesquels la réflexion de la communauté internationale est encore insuffisante.

Les ministres, la Haute commissaire aux droits de l'Homme, le Commissaire aux droits de l'Homme du Conseil de l'Europe et les représentants de la société civile réaffirmeront leur engagement, et ceux des gouvernements, institutions et associations qu'ils représentent pour lutter contre les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre.

Rama Yade

Secretaria de Estado encargada de Asuntos Exteriores y Derechos Humanos (Francia)

Frans Timmermans

Ministro de Asuntos Europeos (Países Bajos)

Lotte Grepp Knutsen

Secretaria de Estado en el Ministerio de Infancia e Igualdad de Oportunidades (Noruega)

Aún hoy, en el mundo entero, se siguen violando los derechos humanos en nombre de la orientación sexual y de la identidad de género. Más de 80 países penalizan actualmente la homosexualidad. Por esta razón, el pasado 18 de diciembre, Estados de todos los continentes sometieron a la Asamblea General de las Naciones Unidas una declaración relativa a los derechos humanos, la orientación sexual y la identidad de género. Esta declaración, presentada por iniciativa de Francia y de los Países Bajos y firmada hasta hoy por 67 Estados, constituye un adelanto histórico en el ámbito del reconocimiento de la lucha contra las violaciones de los derechos humanos basadas en la orientación sexual y la identidad de género.

El objetivo del Congreso es elaborar recomendaciones y una estrategia internacional para reforzar y prolongar la dinámica a favor de la Declaración relativa a los derechos humanos, la orientación sexual y la identidad de género. Este Congreso constituye una oportunidad excepcional de diálogo entre representantes de Estados, de instituciones internacionales y de la sociedad civil para profundizar, en el marco de mesas redondas, temas importantes en los que la reflexión de la comunidad internacional sigue siendo insuficiente.

Los Ministros, la Alta Comisaria de Derechos Humanos, el Comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa y los representantes de la sociedad civil reafirmarán su compromiso, y los de los gobiernos, instituciones y asociaciones que representan para luchar contra las discriminaciones basadas en la orientación sexual y la identidad de género.

MESA REDONDA 1: Avances hacia la despenalización universal y retos

Coordinador: Joël Bedos, *International Day against Homophobia and Transphobia Committee*

GRUPO 1: Contexto y génesis de la declaración en las Naciones Unidas: ¿cómo se logró alcanzar esta meta?

Moderador: Kim Vance, *ARC international*

GRUPO 2: ¿Qué impacto puede tener esta declaración a nivel de los países?

Moderador: Joël Bedos, *International Day against Homophobia and Transphobia Committee*

GRUPO 3: Perspectivas: trascender la Declaración

Moderador: John Fischer, *ARC international*

MESA REDONDA 2: ¿Cómo pueden cooperar los Estados y la sociedad civil para luchar contra las violaciones de los derechos humanos de las personas LGBTI*?

Coordinador: Bernard Scholl, *Amnesty International*

GRUPO 1: Acción, diálogo, cooperación y apoyo de los poderes públicos

Moderadora: Cynthia Rotschild, *Center for Women's Global Leadership*

GRUPO 2: Financiación del movimiento LGBTI*

Moderadora: Carla Sutherland, *Arcus Foundation*

GRUPO 3: El papel de las asociaciones LGBTI* religiosas

Moderador: Yonatan Gher, *Jerusalem Open House*

MESA REDONDA 3: El respeto del derecho a la salud de las personas LGBTI*

Coordinador: Antonio Manganella, *AIDES*

GRUPO 1: El efecto de la criminalización de la homosexualidad y de la identidad de género sobre el acceso universal a la atención médica

Moderador: Björn Van Rozendall *COC Netherlands*

GRUPO 2 (DIVIDIDO EN 2 PARTES): El papel de la ayuda al desarrollo en materia de salud en la lucha contra la homofobia

Moderador: Khalil Elouardighi, *Coalition plus*

MESA REDONDA 4: Derechos humanos e identidad de género

Coordinadores: Mauro Cabral, *Mulabi Argentina* y *GATE*

GRUPO 1: Transfobia, en el mundo, hoy

Moderadora: Sophie Lichten, *GAYLIB*

GRUPO 2: Reconocimiento jurídico y derechos humanos

Moderadora: Jane Thomas, *Transgender EU*

GRUPO 3: Promover los cambios sociales, otorgar derechos

Moderadora: Judith Vreer, *Transgendernetwerk Netherlands*

*LESBIANAS, GAYS, BISEXUALES, TRANSGÉNERO Y TRANSEXUALES, INTERSEXUALES

Rama Yade

Minister of State responsible for Foreign Affairs and Human Rights (France)

Frans Timmermans

Minister for European Affairs (Netherlands)

Lotte Grepp Knutsen

State Secretary in the Ministry of Children and Equality (Norway)

Everywhere in the world today Human Rights are being violated on the basis of sexual orientation and gender identity. Homosexuality is a crime in more than 80 countries. For this reason, on 18 December 2008, governments from all continents brought a Declaration on Human Rights, Sexual Orientation and Gender Identity before the General Assembly of the United Nations. The Declaration was presented at the initiative of France and the Netherlands and has been signed by 67 governments to date. This declaration is a historic advance in recognition of the fight against Human Rights violations based on sexual orientation and gender identity.

The purpose of the Congress is to develop recommendations and an international strategy for strengthening and extending the movement in favour of the Declaration on Human Rights, Sexual Orientation and Gender Identity. The Congress is an outstanding opportunity for dialogue between the representatives of governments, international institutions and civil society to use round table discussions to expand on important topics that have not been given enough thought by the international community.

The Ministers, the High Commissioner for Human Rights, the Council of Europe Commissioner for Human Rights and the civil society representatives will reaffirm their commitment and that of the governments, institutions and associations that they represent to fighting discrimination based on sexual orientation and gender identity.

ROUND TABLE 1: Progress and challenges towards universal decriminalization

Coordinator: Joel Bedos, *International Day against Homophobia and Transphobia Committee*

PANEL 1: The context and foundation of the UN Declaration: how did we get here?

Moderator: Kim Vance, *ARC International*

PANEL 2: What impact can the Declaration have on countries?

Moderator: Joel Bedos, *International Day against Homophobia and Transphobia Committee*

PANEL 3: The way forward: looking beyond the Declaration

Moderator: John Fischer, *ARC International*

ROUND TABLE 2: How can States and civil society cooperate to fight human rights violations against LGBTI* people?

Coordinator: Bernard Scholl, *Amnesty International*

PANEL 1: Action, dialogue, cooperation and government support

Moderator: Cynthia Rotschild, *Center for Women's Global Leadership*

PANEL 2: Funding the LGBTI* movement

Moderator: Carla Sutherland, *Arcus Foundation*

PANEL 3: The role of religious LGBTI* associations

Moderator: Yonatan Gher, *Jerusalem Open House*

ROUND TABLE 3: Respecting the right to health of LGBTI* people

Coordinator: Antonio Manganella, *AIDES*.

PANEL 1: The impact of the criminalization of homosexuality and gender identity on the universal access to health care

Moderator: Björn van Rozendall, *COC Netherlands*

PANEL 2 (SPLIT INTO TWO SECTIONS): The role of development assistance with regard to health in the fight against homophobia

Moderator: Khalil Elouardighi, *Coalition Plus*

ROUND TABLE 4: Human Rights and gender identity

(Coordinator: Mauro Cabral, *Mulabi Argentina* and *GATE*)

PANEL 1: Transphobia in today's world

Moderator: Sophie Lichten, *GAYLIB*

PANEL 2: Legal recognition and Human Rights

Moderator: Jane Thomas, *Transgender EU*

PANEL 3: Promoting social change, granting rights

Moderator: Judith Vreer, *Transgendernetwerk Netherlands*

*LESBIANAS, GAYS, BISEXUALES, TRANSGÉNERO / TRANSEXUALES, INTERSEXUALES